

## SITUATION ÉPIDÉMIOLOGIQUE.

### RÉSUMÉ DES RENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE AU COURS DE LA SEMAINE.

## EPIDEMIOLOGICAL SITUATION.

### SUMMARY OF INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION DURING THE WEEK.

#### PESTE.

**Afrique : MADAGASCAR.** — Au cours de la seconde quinzaine du mois d'avril, le nombre des décès dus à la peste relevés dans la région centrale de l'île est tombé de 33 à 24.

**TANGANYIKA.** — Au cours de la semaine terminée le 27 mai, 10 cas de peste ont été relevés à Mwanza (voir page 263).

**TUNISIE.** — En date du 5 mai, 5 rats pesteux ont été découverts à *Tunis*.

**Amérique : ETATS-UNIS.** — En date du 7 mai, l'infection pesteuse a été confirmée sur les puces provenant des écureuils fouisseurs tués le 28 avril dans le comté de Lake (Lake County), Oregon. En date du 10 mai, l'infection a été confirmée parmi les écureuils fouisseurs provenant du comté de Grant, Oregon (voir pages 427, 447; 1936).

#### PLAGUE.

**Africa : MADAGASCAR.** — During the second fortnight of the month of April, the number of deaths due to plague reported in the central region of the island fell from 33 to 24.

**TANGANYIKA.** — During the week ended May 27th, 10 cases of plague were reported at Mwanza (see page 263).

**TUNISIA.** — On May 5th, 5 plague-infected rats were discovered at *Tunis*.

**America : UNITED STATES.** — On May 7th, plague infection was confirmed on fleas taken from ground-squirrels killed on April 28th in Lake County, Oregon. On May 10th, infection was confirmed among ground-squirrels coming from County Grant, Oregon (see pages 427, 447; 1936).

**Asie : BIRMANIE.** — Au cours de la semaine terminée le 29 mai, 11 cas de peste, avec 8 décès, ont été signalés en Birmanie dont 1 cas mortel à *Bassein*.

**CEYLAN.** — En date du 26 mai, 1 cas mortel de peste a été signalé dans le district de *Chilaw*, Province du Nord-Ouest; *Chilaw* est située sur la côte à 70 kilomètres au nord de *Colombo*.

**ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS.** — Selon une information en date du 31 mai, 12 cas de pneumonie, très suspects, ont été constatés dans un campement de nomades *Millis* sis à proximité de *Ras el Ain*. Les derniers cas de peste observés précédemment se sont produits à *Beyrouth* en juillet 1933.

**CHINE.** — D'après une information en date du 1<sup>er</sup> juin, le nombre des décès dus à la peste dans la province de *Foukien* serait de 3.000 ou 4.000. Il est toutefois possible que le nombre réel soit proche de 10.000; l'absence de statistiques des décès dans la plupart des districts atteints empêche toute précision à cet égard (voir page 264).

**INDE BRITANNIQUE.** — Au cours de la semaine terminée le 22 mai, l'extension de la peste n'a été signalée que dans les districts de *N. Arcot* et *Bellary* de la Présidence de *Madras*. D'après les données détaillées pour la semaine terminée le 17 avril, 1.589 cas ont été signalés dans l'Inde, dont 1.057 dans les Provinces Unies et 213 dans les Provinces Centrales.

**Asie : BURMA.** — During the week ended May 29th, 11 cases of plague, with 8 deaths, were reported in Burma, of which 1 fatal case occurred at *Bassein*.

**CEYLON.** — On May 26th, 1 fatal case of plague was reported in the *Chilaw* district, North-West Province; *Chilaw* is situated on the coast at a distance of 44 miles north of *Colombo*.

**STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE.** — According to information dated May 31st, 12 cases of pneumonia, strongly suspected, have been observed in an encampment of *Millis* nomads situated near *Ras el Ain*. The last cases of plague previously observed occurred at *Beirut* in July 1933.

**CHINA.** — According to information dated June 1st, the number of deaths due to plague in the Province of *Fukien* is estimated at 3,000 or 4,000. The absence of mortality statistics in most of the infected districts makes it possible, however, that the total number of deaths be close to 10,000 (see page 264).

**BRITISH INDIA.** — During the week ended May 22nd, the extension of plague was reported only in the districts of *N. Arcot* and *Bellary* of the *Madras* Presidency. According to the detailed information for the week ended April 17th, 1,589 cases were reported in India, of which 1,057 occurred in the United Provinces and 213 in the Central Provinces.

DONNÉES REÇUES TÉLÉGRAPHIQUEMENT CONCERNANT LA PESTE DANS L'INDE BRITANNIQUE.

DATA RECEIVED BY TELEGRAM CONCERNING PLAGUE IN BRITISH INDIA.

Provinces	dont Ports	2-8.V		9-15.V		16-22.V		23-29.V		Provinces	Incl. Ports
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.		
<i>Pendjab</i>		1	1	—	—	—	—	—	—	<i>Punjab</i>	...
Provinces Centrales et <i>Bérar</i>		71	7	58	4	39	4	13	2	Central Provinces and <i>Bérar</i>	...
Présidence de <i>Madras</i>		1	1	1	—	4	2	2	—	<i>Madras</i> Presidency	...
Présidence de <i>Bombay</i>		5	4	4	1	2	1	5	2	<i>Bombay</i> Presidency	...
<i>Sind</i>		—	—	1	1	—	—	—	—	<i>Sind</i>	...

**INDES NÉERLANDAISES.** — Au cours de la semaine terminée le 3 avril, le nombre des décès dus à la peste signalés à *Java* a diminué, passant de 105 à 76.

**INDOCHINE FRANÇAISE.** — Entre le 1<sup>er</sup> et le 10 mai, 1 cas mortel de peste a été signalé à *Pnom-Penh* au Cambodge.

**Océanie : HAWAÏ (ILES).** — Entre le 10 et le 12 mai, 2 rats pesteux ont été découverts dans le secteur de *Paauhau*, district d'*Hamakua*, île *Hawaï* (voir page 264).

**NETHERLANDS INDIES.** — During the week ended April 3rd, the number of deaths due to plague reported in *Java* has decreased, falling from 105 to 76.

**FRENCH INDO-CHINA.** — Between May 1st and 10th, 1 fatal case of plague was reported at *Pnom-Penh* in Cambodia.

**Oceania : HAWAÏ (ISLANDS).** — Between May 10th and 12th, 2 plague-infected rats were discovered in the *Paauhau* Sector, district of *Hamakua*, Island of *Hawaï* (see page 264).